

## Zmluva o vytvorení a použití diela, licenčná zmluva č. 99/2019

uzatvorená podľa § 491 ods. 1 a nasl. z. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a v súlade s § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

---

medzi

Objednávateľ: Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici  
právna forma: štátna príspevková organizácia  
sídlo: Lazovná 9, 975 58 Banská Bystrica, Slovenská republika  
IČO: 35987006  
DIČ: 2021433172  
IČ DPH: SK2021433172 – reg. podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov  
IBAN: SK70 8180 0000 0070 0023 9822  
SWIFT: SPSRSKBA  
štatutárny orgán: PhDr. Blanka Snopková, PhD., riaditeľka  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor: Mgr. Mária Gallová  
trvale bytom: Moskovská 2337/22, 974 04 Banská Bystrica  
dát. nar.:  
IBAN:  
(ďalej len „autor“)  
(spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Preambula

Obsahom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiaca s vytvorením diela bližšie špecifikovaného v čl. I tejto zmluvy a tiež udelenie súhlasu autora objednávateľovi na použitie diela (licencia) spôsobom a za podmienok dohodnutých v čl. IV tejto zmluvy.

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1.1 Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa slovesné dielo – **Kalendárium Milana Rastislava Štefánika**. Dielo bude publikované v publikácii **Milan Rastislav Štefánik 1880-1919 : výberová personálna bibliografia**.

1.2 Súčasne je predmetom zmluvy aj záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi odmenu podľa čl. III tejto zmluvy.

### Čl. II

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Autor:

- je povinný dielo vytvoriť na vlastné náklady, osobne a podľa pokynov objednávateľa;
- je povinný dielo vytvoriť podľa zmluvy, riadne a v dohodnutom čase;
- sa zaväzuje uvedené dielo odovzdať v elektronickej podobe vo formáte \*odt. alebo \*doc. zodpovednému zamestnancovi objednávateľa – Mgr. Márii Bôbovej, PhD. čo bude potvrdené na

protokole o odovzdaní a prevzatí diela, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, najneskôr do **30. septembra 2019** na email. adresu maria.bobova@svkbb.eu.

2.2 Objednávateľ:

- a) je povinný poskytnúť autorovi potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú na vytvorenie diela;
- b) je povinný zaplatiť autorovi odmenu za riadne a včas zhotovené dielo podľa čl. III tejto zmluvy.
- c) sa zaväzuje doručiť autorovi 1 ks bezplatného výtlačku publikácie Milan Rastislav Štefánik 1880-1919 : výberová personálna bibliografia, ktorého súčasťou bude dielo autora a to do 60 dní po jeho vydaní.

### **Čl. III Odmena**

3.1 Za vytvorenie príspevku do publikácie si dohodli zmluvné strany odmenu vo výške **200 EUR** (slovom: dvesto eur).

3.2 Odmena za vytvorenie diela bude uhradená bezhotovostným prevodom na IBAN autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Táto odmena je konečná a autor si nebude nárokovať žiadnu ďalšiu odmenu.

3.3 Nárok na odmenu vzniká po odovzdaní riadne a včas vykonaného diela autorom poverenému zamestnancovi objednávateľa a schválení hotového diela objednávateľom a zistení, že dielo bolo vytvorené v súlade s jeho pokynmi.

3.4 Odmena je splatná do 30 kalendárnych dní po odovzdaní bezchybného diela objednávateľovi, čo bude potvrdené na protokole o odovzdaní a prevzatí diela podpísanom oboma zmluvnými stranami.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zdaní odmenu za vytvorenie diela, ktorá predstavuje príjem podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“), pred vyplatením autorovi diela, zrážkovou daňou vo výške 19% v súlade s § 43 ods.3 písm. h) zákona č.595/ 2003 z.z. o dani z príjmov.

3.6 Objednávateľ zrazí autorovi z odmeny súčasne aj príspevok do príslušného umeleckého fondu vo výške 2%.

### **Čl. IV Použitie diela**

4.1 Autor udeľuje objednávateľovi bezodplatne súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) akýmkoľvek spôsobom v zmysle § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“).

4.2 Autor udeľuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas, to znamená, že autor je oprávnený dielo na objednávku sám použiť, ako aj udeliť súhlas na jeho ďalšie použitie, ak to nie je v rozpore s oprávnenými záujmami objednávateľa.

4.3 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencia) len s predchádzajúcim písomným súhlasom autora.

4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že autor udeľuje objednávateľovi licenciu bezodplatne.

4.5 Zánikom objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy na jeho právneho nástupcu.

4.6 Osobnostné práva autora zostávajú udelením licencie nedotknuté.

## **Čl. V** **Záverečné ustanovenia**

5.1 Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží autor a dve vyhotovenia obdrží objednávateľ.

5.2 Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

5.3 Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

5.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany dávajú výslovný súhlas na zverejnenie zmluvy v plnom rozsahu.

5.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.

5.6 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

5.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Vzor protokolu o odovzdaní a prevzatí diela

Za objednávateľa:

Autor:

V Banskej Bystrici, dňa 9.9.2019

V Banskej Bystrici, dňa 9.9.2019

.....  
PhDr. Blanka Snopková, PhD.  
riaditeľka

.....  
Mgr. Mária Gallová

**Protokol o odovzdaní a prevzatí diela**

Objednávateľ: Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici  
právna forma: štátna príspevková organizácia  
sídlo: Lazovná 9, 975 58 Banská Bystrica, Slovenská republika  
IČO: 35987006  
štatutárny orgán: PhDr. Blanka Snopková, PhD., riaditeľka  
zodpovedný zamestnanec vo veciach  
preberacieho konania: Mgr. Mária Bôbová, PhD.  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor: Mgr. Mária Gallová  
trvale bytom: Moskovská 2337/22, 974 04 Banská Bystrica  
dát. nar.:  
(ďalej len „autor“)  
(spolu aj ako „zmluvné strany“)

**I.**

Zmluvné strany uzavreli dňa ..... Zmluvu o dielo, Licenčnú zmluvu. Predmetom zmluvy bol záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa slovesné dielo – **Kalendárium Milana Rastislava Štefánika**.

Súčasne bol predmetom zmluvy aj záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi odmenu podľa čl. III tejto zmluvy.

**II.**

Zmluvné strany týmto prehlasujú, že dielo bolo objednávateľovi dodané v elektronickej forme vo formáte .odt/.doc\* nasledovne:

príspevok do publikácie v rozsahu ..... normostrán dňa .....

Objednávateľ prehlasuje, že dielo bolo/nebolo\* vytvorené podľa zmluvy, riadne, v požadovanej kvalite a rozsahu, bez nedostatkov/s nedostatkami\* a v dohodnutom čase.

**III.**

Protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží autor a dve vyhotovenia obdrží objednávateľ.

---

V ....., dňa .....

**Mgr. Mária Gallová**, podpis: .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

**Za objednávateľa:** Mgr. Mária Bôbová, PhD., podpis: .....

\*) nehodiace sa prečiarknuť